

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 11 (1935)  
**Heft:** 28

**Artikel:** "Discovery II" in der Heimat eingetroffen  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-755338>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# «Discovery II» in der Heimat eingetroffen

Vor kurzem ist das englische Expeditionsschiff «Discovery II» von seiner letzten erfolgreichen Forschungsfahrt in der Antarktis nach England zurückgekehrt. Die Expedition nahm ihren Anfang in Neuseeland, führte in monatelanger Kreuzfahrt bis zur Küste des antarktischen Kontinents und dann zurück über Süd-Shetland und Süd-Georgien in den Atlantik. Die wissenschaftliche Tätigkeit der Expedition erstreckte sich neben Forschungen auf meteorologischem und ozeanographischem Gebiete besonders auf das Studium der biologischen Belange um die Walfische des Südlichen Eismoores.

## Pinguin-Brutplatz in Süd-Shetland

Die Pinguine gehören in die Ordnung der Schwimmvögel, die nicht fliegen können. Ihre Flügel sind zu Schwimmorganen umgestaltet. Die kurzen, starken Beine sind weit hinten am Körper eingelenkt und bedingen eine aufrechte Körperhaltung auf dem Lande. Hier bewegen sie sich mit trippelnden Schritten mühsam vorwärts. Schwimmen und Tauchen aber beherrschen sie meisterhaft. Das Land betreten sie äußerst selten. Nur während etwa zweier Monaten bleiben sie längere Zeit auf dem Trockenen, um ihre Brutzzeit zu besorgen. Damit hat es oft seine Schwierigkeiten, denn es ist für die nach Zehntausenden von Exemplaren zählenden Pinguinherden nicht leicht, eis- und schneefreie Brutplätze zu finden. So kommt es, daß die Tiere oft große Höhen erklettern müssen, um eine günstige Stelle zur Eisablage zu erobern. In Anbetracht ihrer kurzen Beine vollbringen sie ganz respektable Kletterleistungen. Unser Bild zeigt eine Bucht einer kleinen, einsamen Insel der Süd-Shetlandgruppe, ungefähr 1000 Kilometer südlich Cap Horn — eine Insel ohne jegliche Spur von Pflanzenwuchs. Über die kahlen, von den ewigen Stürmen glattgesäuerten Granitfelsen und das alte Schneefeld klettern die Pinguine vereinzelt und in Prozessionen zu ihren Nestern auf der Höhe.



## Transiederei auf Süd-Georgien

Grytviken, der Ort auf der Hauptinsel der Süd-Georgien-Gruppe, wo der große englische Polarforscher Sir Ernest Shackleton begraben liegt, ist die Basis der Walfänger des Antarktis. Von hier aus fahren die norwegischen, britischen und argentinischen Fangdampfer zur Jagd nach den Riesensäugern des Südlichen Eismoores. Hierher liefern sie nach der Jagd ihre Beute ab und hier werden die erlegten Wale verarbeitet. Der Walfang ist zur richtigen Großindustrie geworden. Ein ausgewachsener südpolarer Blauwal liefert ungefähr 14 000 Liter Öl. Vor fünf Jahren betrug die Gesamtproduktion an Walfischöl, das hauptsächlich zur Seifenfabrikation Verwendung findet, 1 400 000 Faß zu 200 Liter. Daran lieferte die Jagd im Nördlichen Eismeer nur einen ganz geringen Anteil, weil da der Wal fast ausgestorben ist. Eine andere Methode der Trangewinnung ist die Verarbeitung der gefangenen Wale an Bord des Fangschiffes selbst. Diese Fangdampfer schleppen ihre Beute nicht zur Basis zurück, sondern nehmen sie an Bord. Sie besorgen alles selbst: die Jagd, die Siederei, den Transport des Oels. Eine solche schwimmende Fabrik vermag in einer einzigen Saison bis 500 Wale zu verarbeiten.

